- 4.7 Резьбовые соединения клапана и трубопровода уплотняются лентой ФУМ или другим известным способом. Количество уплотнительного материала не должно превышать установленные нормы. Не допускается применение нескольких видов уплотнительных материалов одновременно и попадания волокон пакли (в случае применения) в клапан или трубопровод.
- 4.8 ЗАПРЕЩАЕТСЯ! При монтаже клапанов пользоваться трубными (газовыми) ключами и прикладывать к ним крутящие моменты, превышающие значения, указанные в таблице 1. При монтаже использовать только гаечный ключ.
- 4.9 Клапаны после монтажа и в процессе эксплуатации не должны испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несоосность патрубков). Механическое воздействие на клапаны во время монтажа и эксплуатации в виде ударов или других нагрузок не допускается. 4.10 Несоосность трубопроводов в месте соединения крана не должно превышать 2 мм или 2° при длине до 1м плюс 1мм на каждый последующий метр. Отклонение линейных размеров собранных узлов трубопровода не должно превышать 2 мм при длине до 1м плюс 1мм на каждый последующий метр. Для компенсации тепловых удлинений трубопровода следует установить компенсаторы.

## 5 Меры безопасности

- 5.1 Требования безопасности при монтаже и эксплуатации клапана согласно ГОСТ 12.2.063 раздел 9, 10. 5.2 ЗАПРЕЩАЕТСЯ:
- использовать клапан на параметры, выходящие за пределы, указанные выше.

## 6 Транспортирование, хранение и утилизация

6.1 Условия транспортирования - 5 (ОЖ) ГОСТ 15150.

Клапаны могут транспортироваться всеми видами транспорта, но в крытых транспортных средствах, в соответствии с правилами перевозки грузов действующими на данном виде транспорта. Условия хранения - 1 (Л) ГОСТ 15150. Хранение клапанов производится в упаковке изготовителя, в отапливаемых хранилищах, при температуре  $+5 \div +40$  °C.

Клапаны не содержат вредных для здоровья материалов и подлежат утилизации в обычном порядке, в соответствии с правилами, действующими в эксплуатирующей организации.

#### 7 Гарантии изготовителя

- 7.1 Изготовитель гарантирует соответствие клапанов требованиям настоящих ТУ при соблюдении условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.
- 7.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 месяца с даты продажи потребителю.

Гарантийный срок хранения – 36 месяцев с даты изготовления.

- 7.3 Гарантии не распространяются на дефекты, возникшие в случаях:
- нарушения условий хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания клапанов;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам деталей клапанов;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форсмажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию клапанов;
- монтажа клапана организацией, не имеющей права на выполнение указанных работ.
- 7.4 При предъявлении претензий по качеству товара покупатель предоставляет следующие документы:
- 1) заявление или акт произвольной формы в котором указываются: наименование или ФИО покупателя, фактический адрес, контактные телефоны; название и адрес организации, производившей монтаж; основные параметры системы, в которой использовался клапан, копию плана размещения трубопровода с линейными размерами элементов и спецификацией на эти элементы; краткое описание дефекта;
- 2) документ, подтверждающий покупку клапана (накладная, квитанция или чек);
- 3) акт гидравлических испытаний системы, в которой монтировался клапан.

# 8 Свидетельство о приёмке

Панин

 $y_{TB}$ .

осв	идетельств	о о приемке					
8.1	Клапан	балансировочный	STAD.BY	изготовлен	И	принят	согласно
ТУ Е	3Y 50005927	77.039–2022 и призна	н годным для эксплуатации.			_	
		•	·				
Ш	гамп ОТК						
			(подпись)		(M	есяц, год)	

Адрес изготовителя: Унитарное предприятие «Цветлит», 230005, г. Гродно, ул.Дзержинского, 94 факс (+375152) 56-98-39; e-mail: sbyt-zwetlit@mail.ru, официальный сайт: www.zwetlit-grodno.by OOO «Эффективный инжиниринг» 115280, г.Москва, ул.Ленинская Слобода, д.19, стр.2; e-mail: info@ef-e.ru Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и технические характеристики, улучшающие потребительские свойства клапанов.

 Зам.2 К.277.059-23.
 Верес
 Н.контроль
 Мороз

ОКП РБ 28.14.13.150





ОГКС 23.060.99





# КЛАПАНЫ БАЛАНСИРОВОЧНЫЕ РУЧНЫЕ

Руководство по эксплуатации

## Паспорт

#### БФИП 493112.005 РЭ

Декларация о соответствии BY/112 11.01. TP013 022.01 04920 Срок действия до 23.09.2027г. Декларация о соответствии EAЭС № BY/112 11.01. TP010 003.02 06785. Срок действия до 03.10.2027г.

Настоящее руководство по эксплуатации (РЭ) является объединенным эксплуатационным документом, включающим паспорт, и предназначено для ознакомления с конструкцией, устройством и работой клапанов балансировочных ручных, основными техническими характеристиками, а также для изучения правил хранения, монтажа и эксплуатации.

## 1 Назначение и область применения

- 1.1 Клапаны балансировочные ручные (далее клапан(ы), предназначены для создания местного сопротивления с целью дросселирования избыточного напора и расхода теплоносителя. Клапаны устанавливаются на внутренних системах водяного отопления, тепло и холодоснабжения, систем водоснабжения (кроме питьевого), и служат для статической увязки системы по расходу.
- 1.2 Клапаны обладают определенной характеристикой регулирования, оснащены устройством настройки пропускной способности и индикатором положения открытия.
- 1.3 Конструкция клапанов обеспечивает следующие функции: балансировка; предварительная настройка; измерение перепада давления и расхода; закрытие клапана; дренаж и подключение импульсной трубки.
- 1.4 Вид климатического исполнения УХЛ4.2 по ГОСТ 15150.

#### 2 Технические данные

2.1 Клапаны изготавливаются 4-х типов:

тип 1 – клапаны, обеспечивающие все функции, указанные в п.1.3;

- тип 2 клапаны, обеспечивающие все функции, указанные в п.1.3, кроме функции дренажа и подключения импульсной трубки;
- тип 3 клапаны, обеспечивающие функции: балансировка; предварительная настройка и закрытие;
- тип 4 клапаны, обеспечивающие все функции, указанные в п.1.3, кроме функции измерение перепада давления и расхода.

Все типы клапанов изготавливаются с муфтовым присоединением к трубопроводу.

2.2 Технические характеристики клапанов и габаритные размеры приведены в таблице 1 и на рисунке 1.

Таблица 1.					
	Значение параметра				
Наименование параметра	КЛАПАН				
	STAD.BY-40	STAD.BY-50			
1. Тип	1; 2; 3; 4				
2. Диаметр номинальный, DN	40	50			
3. Давление номинальное, PN,МПа	1,6				
4. Рабочая среда	вода, нейтральные жидкости, водногликолевая смесь $(0\div57\%)$ .				
5. Температура рабочей среды, °С	от минус 20 до плюс 120				
6. Максимальная пропускная способность, Kv, м3 /ч	20,81	35,86			
7. Строительная длина, L, мм, не более;	127	153			
8. Присоединение к трубопроводу, дюйм	G 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> - B	G 2-B			
9. Масса, кг, не более	1,6	2,4			
10. Диапазон настроечной шкалы	1÷40				
11. Предельный крутящий момент при монтаже, Нм	80				
12. Максимальный перепад давлений на клапане, кПа	200				

- 2.3 Детали клапанов изготовлены из латуни, рукоятка из полимеров, пружина из стали, прокладки из резины или эластомера.
- 2.4 Клапаны имеют внешнюю настройку, позволяющую вручную установить проектное значение перепада https://procorpanietus и расхода в соответствии с настроечной таблицей 2.

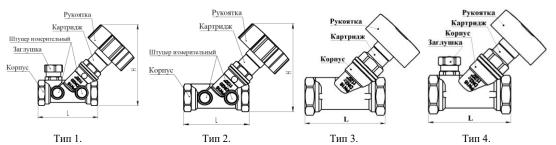


Рисунок 1. Клапан балансировочный ручной STAD.BY.

- 2.5 Настройку расхода можно отрегулировать на работающем клапане и работающей системе.
- 2.6 Измерительные штуцера дают возможность присоединять к клапану прибор для поверочного замера перепада давлений на клапане. При снятии заглушки возможно присоединение импульсной трубки и проведение дренажа.
- 2.7 Клапаны являются ремонтопригодными изделиями.

Средний полный ресурс клапанов - 7000 циклов от положения «открыто» до положения «закрыто». Средняя наработка на отказ - 3000 циклов от положения «открыто» до положения «закрыто».

Срок службы - 10 лет.

Ремонт клапанов в зависимости от вида отказа заключается в замене: картриджа, уплотняющей прокладки корпус - картридж, рукоятки, измерительных штуцеров.

Критериями отказа клапанов являются: потеря герметичности относительно внешней среды; заклинивание картриджа; разрушение рукоятки.

Критериями предельного состояния клапанов являются: нарушение целостности корпуса, вызванное старением материала.

- 2.8 Маркировка нанесена на корпусе и рукоятке картриджа клапана и содержит следующие данные:
- на корпусе: товарные знаки изготовителей, номинальное давление (PN16), номинальный диаметр (DN.), максимальная температура (t120°), марка материала корпуса (ЛС), стрелка направления потока рабочей среды; страна происхождения (Беларусь); единый знак обращения продукции на рынке Евразийского экономического союза EAC
- на рукоятке картриджа: указатели направления (открыто-закрыто) и две шкалы настройки.
- 2.9 Клапан упакован в индивидуальную тару картонную коробку. В каждую коробку вкладывают 1 экз. руководства по эксплуатации. Клапаны, упакованные в коробки, размещают в транспортную тару ящики из гофрированного картона.
- 2.10 Пример записи клапана балансировочного ручного типа 1, номинальным диаметром 40 при заказе и в документации другой продукции: «Клапан балансировочный STAD.BY-1-40 ТУ ВҮ 500059277.039–2022».

## 3 Настройка клапанов

3.1 Для настройки и фиксации клапана на нужное значение необходимо закрыть клапан, при этом индикатор на рукоятке показывает - 0.0. Затем поворотом против часовой стрелки открыть клапан на нужное значение (на индикаторе должны появиться цифры, например, 2,5). С помощью 3 мм шестигранного ключа повернуть внутренний шток по часовой стрелке до упора. Теперь клапан настроен и зафиксирован.

Важно! Наличие возможных шумов и вибраций в клапане в случаях невыполнения данного пункта не является дефектом оборудования.

Для проверки настройки и фиксации:

- закрыть клапан (показания индикатора 0.0);
- открыть клапан до упора, при этом индикатор покажет настроенную величину.
- 3.2 Максимальное значение kv открывают четыре оборота рукоятки, дальнейшее его открытие не увеличивает расход.

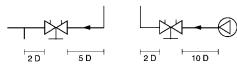
## 4 Монтаж и эксплуатация

- 4.1 Монтаж, регулировка, эксплуатация и ремонт клапанов должны выполняться специализированной организацией. Перед монтажом клапана специалисты, устанавливающие клапан, должны изучить и выполнять все требования настоящего РЭ.
- 4.2 Клапаны могут устанавливаться в любом монтажном положении. Направление потока должно совпадать со стрелкой на корпусе. Расположение клапана должно позволять производить удобную настройку и присоединение измерительных приборов. 4.3 Клапаны могут быть установлены как в однотрубной, так и в двухтрубной системе отопления.

Таблица 2

	Значение				
Настройка	Клапан				
(обороты рукоятки)	STAD.BY-40 (тип 1-4) STAD.BY-50 (тип 1-4)				
	Пропускная способность <b>kv</b> , м <sup>3</sup> /ч				
0,2	0,87	1,29			
0,3	1,24	2,18			
0,4	1,50	3,03			
0,5	1.73	3,74			
0,6	1,97	4,39			
0,7	2.19	5,17			
0,8	2.40	5,88			
0,9	2,60	6,54			
1,0	2,79	7,19			
1,1	2,99	8,10			
1,2	3.21	8,94			
1,3	3,59	9,77			
1,4	3,93	10,73			
1,5	4.18	11,45			
1,6	4.46	12,36			
1,7	4,75	13,11			
1,8	4,98	13,80			
1,9	5.21	14,06			
2,0	5,54	14,25			
2,1	5,89	14,42			
2,2	6,38	15,09			
2,3	7.03	16,00			
2,4	7,77	17,00			
2,5	8.35	17,93			
2,6	8,97	19,13			
2,7	9,75	20,10			
2,8	10,48	21,32			
2,9	11.15	22,11			
3,0	11,78	23,04			
3,1	12,45	24,49			
3,2	13,16	25,52			
3,3	14.02	26,68			
3,4	14,78	27,94			
3,5	15,66	29,13			
3,6	16.21	29,96			
3,7	16,98	30,48			
3,8	17.82	30,96			
3,9	18,40	31,85			
4,0	19.15	32,58			
4,1	19,61	33,85			
4,2	20,23	35,08			
4,3	20,81	35,86			

4.4 Для корректной работы клапанов необходимо наличие прямолинейных участков трубопровода без отводов, переходов и арматуры, длиной минимум 5 номинальных диаметров трубопровода 5×DN (10DN в случае если непосредственно перед клапаном расположен циркуляционный насос) и 2-х номинальных диаметров трубопровода 2xDN после клапана.



- 4.5 Перед установкой клапана следует промыть систему чистой водой, которая прошла соответствующую обработку, а также:
- Следует предусмотреть свободное пространство вокруг клапана, для обеспечения его установки на трубопровод
- Стрелка на корпусе клапана должна совпадать с направлением движения среды.
- 4.6 Для резьбового соединения с клапанами на сопрягаемых резьбовых элементах применять только цилиндриhttps://procongeckyto/трубную резьбу согласно ГОСТ 6357.